



جمهوری اسلامی افغانستان  
د آریانا افغان هوائی شرکت

شرطنامه تدارک اجناس

پروژه تدارک 6 قلم مواد یکبار مصرف (Dry Catering) مورد ضرورت مدیریت فلایت کیچن

آدرس مکمل اداره: چهارراهی شهید، شهرنو، کابل – افغانستان

شماره داوطلبی: AAA/PD/NCB/G/99/008

نوع قرارداد: چهارچوبی

میعاد قرارداد: یکسال

بودجه: عواید داخلی

تاریخ صدور: 1399/08/28

## محتویات

### بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

قسمت 1 درستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4 فورمه های داوطلبی

### بخش 2: نیاز مندیها

قسمت 5 جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 فورمه های قرارداد

## اداره تدارکات ملی – شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

### مقدمه

این شرط‌نامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشاپی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوده عامه<sup>۱</sup> تمویل می گرددند در روش های تدارکات داطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرط‌نامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرط‌نامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انجاز این شرط‌نامه، شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس منضمۀ متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء ۲ ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گرددند از اسناد معیاری داطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرط‌نامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

<sup>۱</sup> وجوده عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوده بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

## قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
<p>1.1 اداره این شرط‌نامه را به منظور تدارک اجناس و خدمات خدمتی مندرج قسمت ۵ جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش‌ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می‌باشد.</p> <p>در این شرط‌نامه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می‌باشد;</li> <li>- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برد می‌شود;</li> <li>- "روز" به معنی روز تقویمی می‌باشد.</li> </ul>	ماده ۱- سache داوطلبی
<p>2.1 اداره، وجهه کافی برای تمویل تدارکات به شمول مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوده مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرط‌نامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می‌گیرد. وجوده عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت‌های و تصدی‌های دولتی، کمک‌ها و قرضه‌های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می‌باشد.</p>	ماده 2- وجوده
<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظاً اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می‌نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</li> <li>- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً یا سهوآً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت‌ها صورت گیرد.</li> <li>- تباني: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد.</li> <li>- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می‌باشد.</li> <li>- ایجاد اخلاق و موافع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور ناظارتی مربوط می‌باشد.</li> </ul> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برندۀ ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تباني، اجبار یا ایجاد اخلاق و موافع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می‌نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تباني، اجبار و اخلاق در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربطری ارجاع می‌نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می‌نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت‌ها و سایر اسناد مربوط به تسیلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مقتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	ماده 3- فساد و تقلب
<p>4.1 داوطلب و شرکای اوی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت‌های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می‌گردد.</p>	ماده 4- داوطلب واجد شرایط

<p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر استناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا درگذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می‌گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می‌شود.</p>	
<p>4.3 اداره نمی‌تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پرسوه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پرسوه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می‌باشد.</p> <p>4.4 تشییفات دولتی در صورتی واجد شرایط می‌باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (۳) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجرات صورت می‌گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می‌تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می‌گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>ب. محتویات شرطنامه</p>	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می‌باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می‌باشند.</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p>
<p><b>بخش 1: طرزالعمل های داوطلبی</b>          قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان          قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی          قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت          قسمت 4: فورم های داوطلبی</p> <p><b>بخش 2: نیازمندیها</b>          قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p><b>بخش 3: قرارداد</b>          قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد          قسمت 7: شرایط خاص قرارداد          قسمت 8: فورم های قرارداد</p>	
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی‌باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی‌باشد.</p>	

6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا استناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.	
7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حداقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم ميعاد تسليمی آفرها به اداره موافصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.	ماده 7- توضیح شرطنامه
7.2 هرگاه اداره بالاًتر توضیح مطالبه شده، تعديل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجرآت می نماید.	
7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبیل ازدواجلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.	
7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبیل ازدواجلبی به اداره تسليم نماید.	
7.5 گزارش جلسه قبیل ازدواجلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.	
7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبیل ازدواجلبی، اهلیت وی را متأثر نمی سازد.	
8.1 اداره میتواند، حداقل (3) روز قبل از تسليمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعديل نماید.	ماده 8- تعديل شرطنامه ها
8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.	
8.3 اداره می تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه ميعاد تسليمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.	
ج. تهیه آفرها	
9.1 تمام مصارف تهیه و تسليمی آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارف ندارد.	ماده 9- مصارف داوطلبی
10.1 آفر، استناد و مراislات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. استناد حمایوی و سایر استناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده استناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.	ماده 10 - زبان آفر
11.1 استناد ذیل شامل آفر می باشد: 1- فورمه تسليمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت درمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛	ماده 11- استناد شامل آفر

<p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اسناد و اجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- اسناد و مدارک تثبیت منşa واجد شرایط اجناس و خدمات ضمی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمی آن با شرط‌نامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	
<p>ماده 12- فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12- فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>ماده 12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	
<p>ماده 13- آفرهای بدیل 13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات 14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	
<p>ماده 14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>ماده 14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>ماده 14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>ماده 14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>ماده 14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو داشته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردد بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>ماده 14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر</p>	

بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق می‌باشد. داوطلب می‌تواند در صورتیکه آفرهای تمام بخش‌ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.	
ماده 15- اسعار آفر 15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.	
ماده 16- استاد ثبیت اهلیت داوطلب 16.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمی‌شود.	
ماده 17- استاد ثبیت ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی 17.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول‌های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می‌باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.	
ماده 18- استاد ثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن 18.1 به منظور ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرط‌نامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضمن آفر خوبیش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تحقیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی‌ها) ارایه نمایند.	
18.2 مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرط‌نامه می‌تواند نوشه جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تحقیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرط‌نامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می‌تواند توضیح انحرافات و استثنای از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.	
18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرזה جات اضافی، ابزارهای اضافی و سایر ملزمومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.	
18.4 معیارهای تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجاری و کتلک‌ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی‌سازد. داوطلب می‌تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجاری و شماره‌های کتلک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.	
19.1 مدارک ثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می‌باشد.	ماده 19- استاد ثبیت اهلیت داوطلب
<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فرم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توامند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت‌های عرضه پرזה جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p>	

<p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت ۳ (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را برآورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ۱- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</li> <li>- ۲- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</li> <li>- ۳- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</li> <li>- ۴- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</li> <li>- ۵- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</li> <li>- ۶- نقل موافقنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</li> </ul> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیارها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>اداره میعاد اعتبار آفرها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفرها باشد. آفرها با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرط‌نامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ۱- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</li> <li>- ۲- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</li> <li>- ۳- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت ۴ (فورم های داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</li> </ul>	

<p>4- در صورت تطبیق هدایت بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی‌ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حداقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفرهای که توأم با تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می‌گردد.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی‌گردد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</li> <li>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت‌های ارایه شده در آفر؛</li> <li>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه؛</li> <li>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه توسط داوطلب برنده؛</li> <li>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</li> </ul>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</li> <li>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند. حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</li> </ul>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی‌های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>

22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.	
22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قبل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.	
<b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متنباقی اجرآت در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردد.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.	
24.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد.	ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها
24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تغییل شرط‌نامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.	
25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.	ماده 25- آفر های ناوقت رسیده
<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تغییل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توان با آفر های تعویض، انصراف یا تغییل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تغییل" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	ماده 26- انصراف، تعویض و تغییل آفرها

<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد می‌گردد.</p> <p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفرها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسليمی آفرها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسليمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی‌تواند.</p> <p>27.1 اداره آفرهای دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داطلبی تذکر رفته، باز نماید. در صورت ارسال آفرها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفرگشایی مربوط در صفحه معلومات داطلبی درج گردد.</p> <p>27.2 در مجلس آفرگشایی، رئیس هیئت آفرگشایی ابتدا آفرهای را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسليمی آفرها اطلاعیه انصراف خویش را تسليم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می‌نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز می‌گردد. انصراف از آفرها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفرگشایی قرائت می‌گردد. متعاقباً، تمام آفرهای که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز می‌گردد. تعویض آفرها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفرگشایی قرائت می‌گردد. بعداً آفرهای که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتويات آن به تفصیل خوانده می‌شود. تعدیل آفرها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفرگشایی قرائت می‌گردد. آفرهای باز شده شامل مرحله ارزیابی آفرها می‌گردند.</p> <p>27.3 هیئت آفرگشایی آفرها را باز نموده، نام داطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفرهای بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می‌نماید. آفرهای بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی‌گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p> <p>27.4 هیئت آفرگشایی، فورم‌های معیاری آفرگشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئولیت و عدم تعییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می‌نماید.</p>	<p><b>ماده 27 - آفرگشایی</b></p>
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الى زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرارداد محروم بوده، نباید افشاء گردد.</p> <p>28.2 هر نوع تلاش توسط داطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داطلبان و تصمیم اعطای قرارداد منجر به رد آفر وی می‌گردد.</p> <p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفرگشایی الى عقد قرارداد، درصورتیکه داطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p> <p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می‌نماید:</p>	<p><b>ماده 28 - محرومیت</b></p>
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می‌نماید:</p>	<p><b>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</b></p>

<p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرط‌نامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمدی یا مغایرت با شرایط شرط‌نامه تحويل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حداقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرط‌نامه منطبق می‌باشد.</p>	
در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوچ آفر رد نمی‌گردد.	ماده 29- توضیح آفرها
<p>30.1 اداره می‌تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی‌باشد.</p>	ماده 30- توضیح آفرها
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p> <p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمدی مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرط‌نامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدی پنداشته می‌شود که:</p> <p>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت‌های داوطلب تحت این قرارداد را برخلاف شرط‌نامه محدود نماید؛</p> <p>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	ماده 31- جوابگویی آفرها
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرط‌نامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات یا قلم افتادگی جوابگو نمی‌گردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمدی نباشد، مد نظر نمی‌گیرد.</p> <p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می‌تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدی مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی‌ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی‌تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می‌تواند.</p>	ماده 32- عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت می‌گیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح نمی‌گردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام عالمه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می‌گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p>	

<p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباہ حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام با درنظر داشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباہات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفر ها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	ماده 34- ارزیابی تخفیکی
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جلوی نیازمندیها) شرط‌نامه، جنبه های تخفیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف درآفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	ماده 36- ترجیح داخلی
<p>37.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردد.</p>	ماده 37 ارزیابی مالی
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</li> <li>2- تعدیل قیمت بالاثر اصلاح اشتباہات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛</li> <li>3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛</li> <li>4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی</li> <li>5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.</li> </ul>	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</li> <li>2- هر نوع مسؤول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</li> <li>3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</li> </ul>	
<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی</p>	

<p>برای تشخیص ترکیب بخش‌ها با نازلترين قيمت که در قسمت ۳ (معيارات ارزياي و اهليت) تذکر رفته مشخص می‌گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی‌تواند با داطلب که قيمت نازل را ارياه نموده و يا ساير داطلبان مذاكره نماید. انجام مذاكره در روش تدارکات از منبع واحد از اين امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داطلب مكلف نيسن تغيير قيمت يا تعديل آفر و يا بهده گرفتن مسئوليت هاي را که از آن در شرط‌نامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد پذيرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده را در مطابقت با معيارات و شرایط و مشخصات تخنيکي مندرج شرط‌نامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزياي می‌نماید.</p> <p>38.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده، پس از ارزياي تخنيکي و در صورت لزوم ارزياي مفصل جوابگو تشخیص گردد، هيئت ارزياي می‌تواند پرسه ارزياي را ختم، گزارش خويش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترين قيمت ارزياي شده، جوابگو تشخیص نگردد، هيئت ارزياي، آفر بعدی دارای قيمت نازلتر ارزياي شده را مورد ارزياي تخنيکي و در صورت لزوم ارزياي مفصل قرار می‌دهد.</p>	ماده 38 - مقاييسه آفرها
<p>39.1 اداره می‌تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانايی اجرای رضایت بخش قرارداد توسيط داطلب برنده، ارزياي بعدی را راه اندازی نماید.</p>	ماده 39 - ارزياي بعدی داطلب برنده
<p>39.2 ارزياي بعدی به اساس مدارک مستند ارياه شده توسيط داطلب مطابق ماده 19 صورت ميگيرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتيجه ارزياي بعدی، پيش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفي بودن نتيجه ارزياي، منتج به غير جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزياي بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترين قيمت انجام می‌دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می‌تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتي دیگر محسوس نبوده، يا تغييرات عمده در مشخصات تخنيکي، شرایط داطلبی و يا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجود مالي برای تدارکات کافی يا موجود نبوده، مدارک (استاد) سازش ميان داطلبان وجود داشته باشد و يا جهت تامين منافع ملي، مراحل تدارکات را بدون مسئوليت در قبال داطلبان فسخ نماید.</p>	ماده 40 - حق اداره برای قبولي يا رد يك يا تمام آفرها
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داطلب که آفر جوابگو با نازلترين قيمت ارزياي شده را ارياه نموده و توانايی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می‌نماید.</p>	ماده 41 - شرایط اعطاء
<p>42.1 اداره می‌تواند در زمان اعطي قرارداد مدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت ۵ (جداول نيازمندیها) مشخص گردیده، افزایش يا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فيصدى مندرج صفحه معلومات داطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هيچگونه تغيير در قيمت فی واحد و دیگر معيار ها و شرایط آفر و شرط‌نامه نباشد.</p>	ماده 42 - حق تعديل مدار در زمان اعطي قرارداد
<p>43.1 اداره بعد از ختم ميعاد اطلاعیه تصمیم اعطي قرارداد و يا رسیدگی به اعتراضات داطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطي مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داطلب برنده ارسال مینماید، در</p>	ماده 43 - اعطي قرارداد

صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.	
44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فorm تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورم های قرارداد) می باشد، ارایه نماید.	ماده 44- تضمین اجراء
44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب متوجه به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضیین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترين قيمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.	
45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرط‌نامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.	ماده 45- امضای قرارداد
46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و ثبت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید. 46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در ویب سایت اداره و ویب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.	ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده
47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متصرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.	ماده 47- حق شکایت داوطلب
47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.	

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل اینالیک ترتیب گردیده است.	
<b>الف. عمومیات</b>	
<b>اداره {د آریانا افغان هوائی شرکت} می باشد.</b>	ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان
<b>نام داوطلبی:</b> پروژه تدارک 6 قلم مواد یکبار مصرف (Dry Catering) مورد ضرورت مدیریت فلایت کیچن <b>شماره داوطلبی:</b> { AAA/PD/NCB/G/99/008 } می باشد. نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: قابل تطبیق نیست	
داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: {قابل تطبیق نیست}	ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان
لیست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a>	ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان
اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: {قابل تطبیق نیست}	ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<b>ب. مندرجات شرط‌نامه</b>	
شرط‌نامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: داوطلبان محترم میتوانند شرط‌نامه را از ویب سایتهای اداره محترم تدارکات ملی و د آریانا افغان هوائی شرکت دانلود نمایند و یا سافت آنرا از دفتر مرکزی این شرکت بگونه رایگان در فلاش و یا از طریق ایمیل بدست آورند: 1. دفتر مرکزی د آریانا افغان هوائی شرکت، منزل سوم، آمریت عمومی تدارکات واقع چهارراهی شهید، شهرنو، کابل – افغانستان 2. ویب سایت اداره تدارکات ملی <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> و <a href="https://ageops.net/da/procurement-procedure/announcement/bidding">https://ageops.net/da/procurement-procedure/announcement/bidding</a> 3. ویب سایت د آریانا افغان هوائی شرکت <a href="http://www.flyariana.com/Corp/Tenders">http://www.flyariana.com/Corp/Tenders</a>	ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان
جهت دریافت توضیح در مورد این شرط‌نامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: توجه: محمد صابر فاروقی وظیفه: سرپرست مدیریت عمومی تدارکات	ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان

<p>شماره تماس: 0783252535 ایمیل آدرس: <a href="mailto:mgr.procurement@flyariana.com">mgr.procurement@flyariana.com</a></p> <p>آدرس: دفتر مرکزی د آریانا افغان هواپی شرکت، منزل سوم، آمریت عمومی تدارکات واقع چهارراهی شهید، شهرنو، کابل - افغانستان</p>	
<p><b>جلسه قبل از داوطلبی (Pre – bid Meeting)</b> دایر نمیگردد:</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
	<p>ج. تهیه آفرها</p>
<p>آفر به زبان {دری/پشتو} ارایه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش استاد اضافی ذیل را ارایه نماید: <b>1.</b> جواز فعالیت معتبر، <b>2.</b> تضمین آفر بانکی، <b>3.</b> صورت حساب بانکی (Bank Statement) یا سند خط اعتباری Line of Credit نشان دهنده توانمندی مالی داوطلب، <b>4.</b> اسناد تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره داوطلب، <b>5.</b> خانه پری فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع داوطلب، <b>6.</b> تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد، <b>7.</b> تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع، و عدم محرومیت و عدم محاکومیت از طرف محکمه بالا تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی، و <b>8.</b> در صورت اشتراک نماینده؛ داشتن نماینده خط رسمی. تمام اوراق شرط‌نامه و استاد اضافی منضمه آفر باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرط‌نامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری، امضاء و مهر شود و تعهد نامه‌ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است جدول قیمت‌های ارایه شده در آفر خویش و فورم معلومات یا اهلیت داوطلب و فورم تسليمی آفر را پس از خانه پری دقیق، مهر و امضاء بمنتظر مصونیت با دقت چسب شفاف (اشکاستپ) نماید.</p>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارایه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) 2010} می باشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>محل مقصود نهایی: {بخش ستور مدیریت عمومی فلايت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل - افغانستان }</p> <p>تمامی مصارف الی محل تسليمی با محصول گمرکی، تکس ، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب بشكل DDP میباشد.</p> <p><b>DDP means Delivered Duty Paid.</b></p> <p>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارائه شده شان تذکر دهند جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مقصد نهایی: {بخش ستور مدیریت عمومی فلايت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل - افغانستان }</p> <p>تمامی مصارف الی محل تسليمی با محصول گمرکی، تکس ، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب بشكل DDP میباشد.</p> <p><b>DDP means Delivered Duty Paid.</b></p> <p>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارائه شده شان تذکر دهند جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل "نیست"</p> <p>داوطلب مکلف است قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید.</p> <p>در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارآیی اجناس: { هر جنس بنابر ماهیت خود دارای تاریخ استفاده مناسب طبق تولید کمپنی مربوط باشد یعنی "تاریخ استفاده آن نگذشته باشد" }</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده { "ضروری" نیست }</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش { "نیاز" نیست }</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر { 90 } روز می باشد.</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p><b>تضمين آفر لازمی میباشد:</b></p> <p>آفر باید توأم با تضمين آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، ارائه گردد.</p>	<p>ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><b>مقدار تضمين آفر مبلغ 100,000 افغاني</b></p> <p>مبلغ تضمين آفر به واحد پولی افغانی و یا سایر اسعار دیگر قابل تبادله، پذيرفته ميشود. نوعيت اخذ تضمين آفر بشکل بانک گرنتي (تضمين نامه بانک) میباشد. تضمين بانکي باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نميشود. تضمين آفر صادر شده توسط يكى از بانک هاي راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتويات فورم شماره 5 شرطنامه ارایه گردد.</p> <p>میعاد تضمين آفر از روز آفرگشایی باید حداقل 118 روز اعتبار داشته باشد.</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرتكب اعمال مندرج يكى از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره {مطابق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات} غیرواجد شريطة اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد{صفر}، کاپی های آن نیز باید تسلیم داده شوند.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b></p>	
<p>داوطلبان {”نباید“} آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش {”توضیح مکمل روش تسلیمی آفر بصورت الکترونیکی“} درج گردد. قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی آفر داوطلب حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل می باشند: <b>1. نام پروژه 2. شماره تشخیصیه، 3. نام اداره، 4. نام داوطلب و 5. تاریخ آفرگشائی</b></p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: محمد صابر فاروقی وظیفه: سرپرست آمریت تدارکات شماره تماس: 0783252535 ایمیل آدرس: <a href="mailto:mgr.procurement@flyariana.com">mgr.procurement@flyariana.com</a></p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آدرس: دفتر مرکزی د آریانا افغان هواي شركت، منزل سوم، آمریت عمومی تدارکات واقع چهارراهی شهید، شهرنو، کابل – افغانستان</p>	

<p><b>ضرب العجل برای تسليمی آفرها الی روز دوشنبه ساعت 10:00 ق.ظ موخر 1399/09/24 میباشد.</b></p> <p><b>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</b>  <b>آدرس:</b> دفتر مرکزی، منزل سوم، آمربیت عمومی تدارکات د آریانا افغان هوائی شرکت واقع چهار راهی شهید، شهرنو، کابل - افغانستان  <b>تاریخ:</b> 1399/09/24  <b>زمان:</b> روز دوشنبه ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر  <b>گشایش آفرها همزمان</b> در عین روز بعد از اخذ آفرها در محل و آدرس ذکر شده فوق، صورت میگیرد.  <b>نوت:</b> در صورتیکه تاریخ مشخص شده برای تسليمی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعیین شده تسليم داده و بازگشایی صورت میگیرد.  <b>نوت:</b> تمام داوطلبان محترم باید تدابیر وقاوی (ماسک، دستکش، رعایت فاصله اجتماعی و ....) به منظور جلوگیری از شیوع ویروس کرونا را اتخاذ نموده و در روز آفرگشایی اشتراک نمایند.</p>	
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها<sup>توضیح باجزئیات مکمل درمورد روش بازگشایی را بنویسید</sup> خواهد بود. قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b></p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.  <b>منبع نرخ تبادله</b> {سیستم تبادله د افغانستان بانک} است.  <b>تاریخ تبادله اسعار:</b> {تاریخ روز آفر گشایی}</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارزیابی {به اساس قیمت فی قلم جنس} اجرا میگردد.  <b>غرض وضاحت بیشتر:</b> آفرها برای هریک قلم ارزیابی گردیده و قرارداد دربرگیرنده اقلام اعطا شده به داوطلب برندۀ می باشد. قیمت قلم یا اقلام که برای آن قیمت ارائه نشده است، از اوست قیمت های ارائه شده برای همان قلم یا اقلام در آفرهای سایر داوطلبان محاسبه و شامل قیمت آفر داوطلب می گردد. در صورتیکه آفر دیگری ارائه نگردیده باشد، آفر وی طبق حکم ماده بیست و پنجم قانون رد می گردد.  <b>در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیر جوابگو محسوب می گردد.</b></p>	<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>تعییلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت ۳ (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می‌گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>۱- انحراف در جدول تسیلیمی: {زنخیر}</li> <li>۲- انحراف در جدول پرداخت: {زنخیر}</li> <li>۳- مصارف تعویض اجزای عمدۀ، پرזה جات اضافی الزامی، و خدمات: {زنخیر}</li> <li>۴- موجودیت پرזה جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان {زنخیر}</li> <li>۵- مصارف پیشینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {زنخیر}</li> <li>۶- کارآبی و مولدیت ارائه شده: {زنخیر}</li> <li>۷- {در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد}</li> </ul>	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان باید برای تمام اقلام قیمت جداگانه ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><b>و. اعطای قرارداد</b></p>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می‌گردد عبارت است از { بیست و پنج – ۲۵ } فیصد قیمت مجموعی قرار داد .</p> <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می‌گردد عبارت است از { بیست و پنج – ۲۵ } فیصد قیمت مجموعی قرار داد .</p> <p>{در هردو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعديل از ۲۵٪ زیاد بوده نمی‌تواند}</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می‌تواند:</p> <p>توجه: محمد صابر فاروقی</p> <p>وظیفه: سرپرست آمریت تدارکات</p> <p>شماره تماس: ۰۷۸۳۲۵۲۵۳۵</p> <p>ایمیل آدرس: <a href="mailto:mgr.procurement@flyariana.com">mgr.procurement@flyariana.com</a></p> <p>آدرس: دفتر مرکزی د آریانا افغان هواپی شرکت، منزل سوم، آمریت عمومی تدارکات واقع چهارراهی شهید، شهرنو، کابل – افغانستان</p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

### قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مدنظر می‌گیرد تکمیل می‌نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی‌گیرد.

#### فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

#### 1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق است

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می‌نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می‌گیرد:

- گروه بندی آفرها:

(1) آفرهای گروپ (الف): آفرهایی که اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.

(2) آفرهای گروپ (ب): آفرهای ارائه شده توسط شرکت‌های داخلی و شرکت‌های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.

(3) آفرهای گروپ (ج): آفرهای که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می‌شود.

(4) داوطلب داخلی زن در مقایسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان (5) فیصد.

(5) سایر موارد ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق می‌باشد.

- مقایسه آفرها

(1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفرهای مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مندنظر می‌گیرد.

#### 2. معیارات اضافی

{هرگونه معیار مشخص اضافی دیگر قابل ملاحظه در ارزیابی و روش ارزیابی باید در جزء 4 بند 3 ماده 36 صفحه معلومات داوطلبی طور مفصل درج گردد}

#### 3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق است

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترين قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را برآورده نماید، اعطا می‌نماید.

اداره مکلف است:

1- صرف بخش‌ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه دربند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترين قيمت برای هر بخش؛ و

(2) تحفيف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

#### 4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق است

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترين قيمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

1- توانمندی مالی: داوطلب باید با ارایه صورت حساب بانکی، سند خط اعتباری **Line of Credit** و یا هر سند معتبر دیگر بنام داوطلب مذکور که دارای حداقل 900,000 افغانی و از تاریخ اعلان الی تاریخ آفرگشایی صادر شده باشد، توانمندی مالی اش را به اداره ثابت نماید.

2. تجربه و ظرفیت تخصصیکی مشابه (قرارداد مشابه): قابل تطبیق نیست

3.. حجم معاملات دو سال داوطلب در 5 سال اخیر: قابل تطبیق نیست

4. بر اساس متعدد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند:

سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید.  
هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.



اطلاعیه

شماره: NPA/PPD/ No.16/1395

به وزارت / اداره محترم

موضوع: درج ارائه مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی در شرط‌نامه ها منحیت بکی از شوابیط اهلیت داوطلبان

جز (۱) فقره (۱) ماده شانزدهم قانون تدارکات در مورد شوابیط اهلیت داوطلبان چنین صراحت دارد: "از پرداخت دیون عاجز نبوده، در حالت تصفیه، ورشکستگی با انحلال قرار نداشته، فعالیت های تجاری وی به تعلیق مواجه نباشد و در موارد فوق الذکر به مراجع عدلی و قضایی معرفی نشده باشد."

علاوه بر این، جز (۲) فقره (۲) حکم هفدهم طرز العمل تدارکات داشتن نقل اوراق ثبت و راجستر مالیه، سند تصدیق از تصفیه حساب مالیات اخیرین دوره را از شرایط اهلیت داوطلبان بر شهرده است.

اینکه به تأسی از احکام فوق قانون و طرز العمل تدارکات، تمام ادارات تدارکاتی مکلف اند، داشتن سند تصفیه حساب مالیات اخیرین دوره را منحیت بکی از شوابیط اهلیت داوطلبان درج شرط‌نامه های مربوط نموده و در ارزیابی آفرها مدنظر داشته باشند. داوطلب مکلف است؛ مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی اخیرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) راضم آفر خوبیش ارائه نماید. هرگاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند ممین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.

هیئت آفر گشایی مکلف است؛ ارائه یا عدم ارائه اسناد تصفیه حسابات مالیاتی توسط داوطلب را درج فورم های معیاری آفر گشایی نماید. در صورتیکه اسناد تصفیه حسابات مالیاتی ضمن آفر داوطلب ارائه نکرده باشد، هیئت ارزیابی باید ارائه آنرا بصورت کمی از داوطلب مطالعه نماید.

شرکت های داوطلب خارجی که در افغانستان نمایندگی نداشته و تابع پرداخت مالیات در جمهوری اسلامی افغانستان نمی باشند، مکلف به رعایت هدایت مندرج این اطلاعیه نخواهند بود. مرائب فوق ارقام گردید، ادارات محترم طبقاً اجرای خواهند نمود.

با احترام  
بما یاری  
رئیس عمومی اداره تدارکات ملی

قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	فورمه اجناس/01
فورمه معلومات داوطلب	فورمه اجناس/02
فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	فورمه اجناس/03
فورمه تسليمی آفر	فورمه اجناس/04
جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	форمه اجناس/05
جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/06
جدول قیمت برای اجنسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/07
جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی	فورمه اجناس/08
تضمین آفر: خصامت بانکی	فورمه اجناس/09
تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر	فورمه اجناس/10
اجازه نامه تولید کننده	فورمه اجناس/11
فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع	

فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

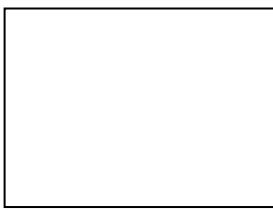
{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی داوطلب	
نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}	1.1
درصورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}	1.2
کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}	1.3
سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}	1.4
آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}	1.5
معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره تلفیقون/فکس: {شماره تلفیقون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}	1.6
نمونه امضا نماینده باصلاحیت: 	
شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}	1.7

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>	1.8
<b>2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</b>	
<p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات خدمتی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.1
<p>حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر: {ازرس به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.2
<p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.3
<p>اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: {جزئیات اکمال اجناس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را لست گردد}</p>	2.4
<b>3. معلومات مالی داوطلب</b>	
<p>راپور های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپور های تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	3.1
<p>معلومات بانک هاییکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون /فکس: {شماره های تلفیون /فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p>	3.2

فورمۀ معلومات هر شریک داوطلب مشترک

**فورمۀ اجناس/02 (قابل تطبیق نیست)**

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمۀ در حین تهیه شرط‌نامه می‌باشد، اما نباید شامل شرط‌نامه صادر شده گردد.

معلومات‌نیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج می‌گردد جهت ثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود{}

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی شرکت‌های مشترک	
نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}	1.1
نام شرکای داوطلب مشترک: {نام شریک شرکت‌های مشترک درج گردد}	1.2
راجستر شرکای داوطلب مشترک: {کشوریکه در آن شرکت‌های مشترک راجستر شده است، درج گردد}	1.3
سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت‌های مشترک درج گردد}	1.4
آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت‌های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}	1.5
معلومات نماینده باصلاحیت شرکت‌های مشترک نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره‌های تلفون و فکس: {شماره‌های تلفون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}	1.6
نمونه امضا نماینده باصلاحیت :	

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند {ریکس های اسناد/اصلی خصمیمه شده را چک نمائید}</p> <p>اساستانمه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p>در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>	1.7
--	-----

فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرط‌نامه میباشد، اما نباید در شرط‌نامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینماییم اینکه:

1. ما شرط‌نامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه‌یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {شماره و تاریخ صدور خصمیه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛

2. ما پیشنهاد می‌نماییم که در مطابقت با شرط‌نامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات خدمتی را {یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات خدمتی درج گردد} اكمال مینماییم؛

3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛

4. تخیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخیفات به حروف:.....

(2) قیمت مجموعی تخیفات به ارقام:..... {هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، با خاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می‌نماییم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می‌باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترين قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

**اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس**

---

---

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را امضا نماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شده}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

## جدول قیمت اجناس که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد می‌گردد

آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمۀ اجناس/ ۰۴ (قابل تطبیق نیست)

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره هر صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مریوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره ۱ جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.}

۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
قیمت مجموعی فی قلم ستون (۷+۸)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون ۴×۶)	قیمت فی واحد پرداخت محموله و بیمه { محل مقصود }	۱	۲	۳	۴	۵
{قیمت مجموعی قلم درج گردد}	{قیمت مرتبط فی قلم درج گردد}	{قیمت مجموعی پرداخت بیمه و محموله در فی قلم درج گردد}	{قیمت فی واحد پرداخت بیمه و محموله درج گردد}	{ واحد ذکر فریکی ذکر گردد }	{تعداد ذکر گردد }	{تعداد کشواره اجناس در گردد }	{تعداد کشواره اجناس در گردد }	{شماره یکم گردد }
قیمت مجموعی								

نام داوطلب : {نام داوطلب درج گردد}

امضا داوطلب: {امضا شخصی که آفر را امضا مینماید، درج گردد}

تاریخ : {تاریخ درج گردد}

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلًاً وارد گردیده است  
آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/۰۵ (قابل تطبیق است)

شماره داوطلبی:

شماره آفربندی:

تاریخ:

{شماره داوطلبی درج گردد}

{در صورتیکه این آفربندی باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (۱) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.}

12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی فی ردیف قلم (10 + 9 )	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطای گردد.	مصارف انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی	قیمت فی قلم خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده (8 X 4)	قیمت فی واحد مکلفیت های گمرکی و مالیات	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹

## 6 قلم مواد یکبار مصرف (Dry Catering) مورد ضرورت مدیریت فلایت کیچن

شماره	اسم جنس	مشخصات جنس	واحد	مقدار حد اقل	مقدار حد اکثر	قیمت واحد	قیمت مجموعی حد اکثر
1	واشنگ درای	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	عدد	80000	72000		
2	ایرسک بگ	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	عدد	250000	200000		
3	مرج پاکتی	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	عدد	30000	30000		
4	نمک پاکتی	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	عدد	30000	30000		
5	بوره پاکتی ۵ گرامه	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	عدد	300000	300000		

			300000	250000	عدد	طبق نمونه به اساس فرمایش فلایت کیچن	هیدرست کور	6
<b>قیمت مجموعی</b>								

نام داوطلب: { }

امضا داوطلب { امضا شخصی را که آفر را امضا میکند درج گردد }

تاریخ { تاریخ درج گردد }

## جدول قیمت اجناس که در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته می‌شوند

آفرهای گروپ الف و ب- اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمۀ اجناس/۰۶ (قابل تطبیق نیست)

{ شماره شرط‌نامه درج گردد }

شماره داوطلبی:

{ در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره ثناسایی آن درج گردد }

شماره آفریدیل:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

داوطلب باید این فورمۀ های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره ۱ جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات خدمتی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره یکسان باشد.

۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
قیمت مجموعی ۷+۶+۵ ( ۹+۸+ )	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (فیصدی ۵)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم ( ۵ X ۳ )	قیمت واحد	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
{ قیمت مجموعی فی قلم درج گردد }	{ فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شود }	{ مصرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء از داخل جمهوری اسلامی افغانستان طور فیصدی تحويلی در محل کار قیمت فی قلم }	{ قیمت فی قلم درج گردد }	{ مجموع قیمت تحویل در محل کار فی قلم درج گردد }	{ واحد فریکی اجناس درج گردد }	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷
	قیمت مجموعی								

نام داوطلب { نام داوطلب درج گردد }

امضا داوطلب : { امضا شخصی که آفررا امضا می‌کند، درج گردد }

تاریخ : { تاریخ درج گردد }

## جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/07 (قابل تطبیق نیست)

{شماره دواطلبی درج گردد}

شماره دواطلبی:

{درصورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

شماره آفریدیل:

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{داطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام درستون / جدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردد.}

1	2	3	4	5	6	7
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحويلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فیزیکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 5 X 6 یا تخمیناً)
شماره خدمات	{نام خدمات درج گردد}	کشور منبع	تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت}	{تعداد واحد اکمالی و نام واحد فریکی درج گردد}	{قیمت فی قلم خدمت درج گردد}	{رقیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}
قیمت مجموعی آفر						

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضا داوطلب {امضای شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}

## تضمین آفر: ضمانت بانکی /فورمه اجناس/ 08

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روزه ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنماوهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمین آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافته‌یم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می‌دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد می‌سپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت‌های ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرط‌نامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه از طرف داوطلب برنده

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:

(6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم ميعاد اعتبار آفر به

شمول ميعاد تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از ميعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضا مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {کمehr گردد}

تضمين آفر: اظهار نامه تضمين آفر  
فورمه اجناس/09 (قابل تطبیق نیست)

شماره داوطلبی:

شماره آفر بدیل:

تاریخ:

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که درصورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرط‌نامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

(5) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرط‌نامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتیار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: درصورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمين آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گرد}

اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس/10

شماره داوطلبی:

{شماره دواطلبی درج گردد}

شماره آفریدیل:

{درصورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام با صلاحیت ترتیب و امضای گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {آدرس و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسلیه گرنتم و ورنتم مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

## فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع

## فورم اجناس / 11

## (الف) هدایات:

- 1- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
- 2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
- 3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک (JV و یا کنسرسیووم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه پری نمایند.
- 4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می‌باشد.
- 5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می‌باشد.
- 6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجود یا دارائی بوده یا بالای وجود و دارائی‌ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رئیس، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیرمستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
- 7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در وب سایت اداره تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می‌گردد.
- 8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می‌گردد.

## (ب) هویت شرکت:

دری:	
پشنو:	نام شرکت
انگلیسی:	

شماره جواز فعالیت:		مرجع صدور جواز فعالیت:	
تاریخ صدور جواز فعالیت:		تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت:	
ماهیت شرکت:		تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> متثبت انفرادی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید: .....	

(ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)

ردیف	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکرہ	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقع وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیضی سهام	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
1												
2												
3												

(د) شهرت سهامداران:

ردیف	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکرہ	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقع وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قبل تطبیق باشد)	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیضی سهام	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
1												
2												
3												

(ه) شهرت مالکین ذینفع:

ردیف	اسم	اسم پدر	تخلص یا نام خانوادگی	شماره تذکرہ	آدرس محل سکونت	شماره تماس	نوعیت مالکیت ذینفع	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیضی سهام	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر

غیرمستقیم) بلی / نخیر	شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	فیصد ی	مقدار	مستقیم یا غیرمستقیم - در صورتیکه قابل تطبیق (باشد) بلی / نخیر	موقف وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق (باشد)				خانواد گی		
											1
											2
											3

## ۵) تعهد نامه:

اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.

مهر و امضاء:	اسمه:
تاریخ:	موقف:
این فورم از جانب اداره تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعديل می باشد.	

## قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

## فهرست محتویات

## عنوان

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1. | لست اجناس و جدول تحويل دی   |
| 2. | لست خدمات ضمئی و جدول تکمیل |
| 3. | مشخصات تختنیکی              |
| 4. | نقشه های تختنیکی            |
| 5. | آزمایشات و معاینات          |

## {یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

**جدول نیازمندیها** باید توسط اداره شامل شرط‌نامه گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمئی و جدول تحويل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفر های شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخ یا میعاد تحويل باید بدقت با در نظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (*Incoterms 2010*) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحويلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحويل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

## ۱. لست اجناس و جدول تحویلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پر نماید.

شماره	توضیح اجناس	کمیت	واحد فزیکی	محلنهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms – DDP)	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پر گردد}
1	طبق توضیحات جدول قیمت ها	به مقدار های ذکر شده در جدول قیمت ها	به واحد های ذکر شده در جدول قیمت ها	بخش ستور مدیریت عمومی فلایت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل – افغانستان	از تاریخ عقد قرارداد، طبق فرمایش مدیریت عمومی فلایت کیچن	میعاد قرارداد یکساله بوده و جنس در مدت تعیین شده سنده فرمایش مدیریت عمومی فلایت کیچن تدارک گردد.	اجناس	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پر گردد}

نوت: مقدار اجناس، مدت تدارک، انتقال و تسليمی آنها به خواست فرمایش دهنده بوده و فرمایش دهنده مطابق نیاز میتواند مقدار مورد ضرورتش را از قراردادی طبق جدول ضروریات مطالبه نماید. تمام فرمایشات از طریق مدیریت عمومی فلایت کیچن طبق قرارداد به قراردادی ارسال میگردد اگر اجناس درخواست شده به زمان و مکان مشخص شده سند فرمایش نرسد جریمه تاخیر مطابق شرایط قرارداد بالای قراردادی وضع میگردد.

## 2. لست خدمات ضمنی/ بعد از فروش و جدول تکمیل آن (قابل تطبیق نیست)

{اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد.}

شماره	توضیح خدمات	کمیت (درصورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فزیکی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات
{شماره درج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{واحد فزیکی درج گردد}	{نام محل درج گردد}	{تاریخ تکمیل درج گردد}

### ۳. مشخصات تختنیکی

{رهنمود تهیه مشخصات تختنیکی}

هدف از مشخصات تختنیکی، تعریف خصوصیات تختنیکی لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره می‌باشد. اداره باید مشخصات تختنیکی مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تختنیکی مشتمل است بر معیارهای که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تختنیکی تعیین می‌گردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تختنیکی واضح سبب تسهیل تهیه آفرهای جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن‌ها توسط اداره می‌گردد.
- مشخصات تختنیکی مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد می‌گردند جدید، غیر مستعمل، و مدل‌های جدید بوده و اینکه آنها تمام نوآوری‌های جدید را شامل‌اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه‌های رایج مشخصات تختنیکی باید بکار گرفته شود. نمونه‌های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تختنیکی می‌باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد‌های اندازه گیری سیستم متریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تختنیکی بستگی به پیچیده‌گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تختنیکی باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت‌های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار می‌گیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در استناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین‌المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام‌های تجاری، شماره‌های کتابچه یا سایر تفصیلات هر گونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود می‌سازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همینشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کودهای قابل اجرا در مشخصات تختنیکی مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واحد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تختنیکی و کودهای خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تختنیکی باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
  1. معیارات مواد و طرز کار که جهت تولید و ساخت اجناس لازمی باشد.
  2. آزمایشات مفصل لازم (شماره و نوع)
  3. سایر کار و یا خدمات ضمنی لازم برای تحويل کامل
  4. فعالیت‌های مفصل که توسط اكمال کننده انجام می‌شود و اشتراک اداره در آن
  5. لست مفصل ضمانت‌های کارآیی که توسط وزنی تحت پوشش قرار گرفته و تطبیق جریمه تاخیر در صورت برآورده نشدن آن ضمانت‌ها.
- مشخصات تختنیکی باید تمام خصوصیات تختنیکی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حداقل گرانشی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسییمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تختنیکی و کارایی مرتبط مقدار گرانشی شده ارائه می‌نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تختنیکی، جدول های تختنیکی یا سایر معلومات تختنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تختنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات خدمتی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تختنیکی ذیل باشد:

### خلاصه مشخصات تختنیکی

#### 6 قلم مواد یکبار مصرف Dry Catering مدیریت عمومی فلاپت کیچن

مشخصات تختنیکی	نام اجناس	شماره
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	واشنگ درای	1
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	ایرسک بگ	2
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	مرج پاکتی	3
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	نمک پاکتی	4
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	بوره پاکتی 5 گرامه	5
طبق نمونه به اساس فرمایش فلاپت کیچن	هیدرست کور	6

### نقشه های تختنیکی (قابل تطبیق نیست)

این شرط‌نامه ها شامل ترسیمات (ز دلیل" یا "نه" درج گردد) می باشد.

{در صورتیکه استند شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نماید}

لست ترسیمات		
مقصد	نام ترسیمات	شماره ترسیمات


### آزمایشات و معاینات

مدیریت عمومی فلایت کیچن منحیث شعبه فرمايش دهنده و سایر ادارات ذیربطر غرض حصول اطمینان از کمیت و کیفیت اجناس آزمایشات، معاینات و تفتيشهای ذيل را اجرا مينمايند:

- تفتيش بصری اجناس
- تفتيش برای تكميلي مقدار اجناس
- تفتيش برای مشخصات تخنيکی و کیفیت اجناس
- سایر تفتيش و بررسی که ادارات ذيرbط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابطه به تخنيکی بودن اجناس اطمینان دهد.

## قسمت ششم؛ شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می‌نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</li> <li>- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</li> <li>- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می‌باشد.</li> <li>- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می‌تواند مطابق مندرجات قرارداد تدقیص، تزئید و یا تعديل گردد.</li> <li>- 5 روز؛ روز تقویمی</li> <li>- تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</li> <li>- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهییه می‌نماید.</li> <li>- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می‌نماید.</li> <li>- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مرابت ابتدائی و سایر مکلفیت‌های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</li> <li>- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می‌گردد.</li> <li>- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</li> <li>- اکمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</li> <li>- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می‌گردد.</li> </ul>	ماده 1- تعریفات
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و میبن اسناد قرارداد می‌باشد، لازم و ملزم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می‌گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می‌گردد.</p>	ماده 2- اسناد قرارداد
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قبل تطبیق می‌باشد.</p>	ماده 3- تقلب و فساد

<p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می‌نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبایی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان استناد و اخلاقهای نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسارت نیز می گردد.</p>	ماده 4- معانی
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می‌نماید.</p>	<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p>	
<p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد</b> مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد</b> استفاده صورت می گیرد.</p>	<p>4.3 تمامیت توافق</p>	
<p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	<p>4.4 تعديل</p>	
<p>تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرط‌نامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	<p>4.5 عدم استثناء</p>	

<p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرارداد نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خسارت تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنای باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمۀ قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استباط میگردد.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	<p>ماده 7- واحد شرایط بودن</p>
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسؤول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نماینده‌ی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واحد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نماینده، اتباع همان کشور محسوب میگردد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واحد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توام با سند دریافت آن می باشد.</p>	
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	

10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخراج دهند.	ماده 10- حل منازعات
10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد ارجاع</b> میگردد.	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگراینکه طور دیگری موافقه نمایند؛</p> <p>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مقتضی موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفییش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده 11- تفییش و بررسی ها توسط حکومت
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص می شود.	ماده 12- حدود اکمالات
13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به <b>جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها</b> بر اساس بند 1 ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسليم داده شوند، در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص میگردد.	ماده 13- تحويل و اسناد مربوط
14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> و <b>جدول تحويل و تکمیل</b> در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اکمال می نماید.	ماده 14- مسؤولیت های اکمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت محاذ در <b>شرایط عمومی قرارداد</b> از این امر مستثنی است.	ماده 15- قیمت قرارداد
16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق <b>شرایط خاص قرارداد</b> صورت میگیرد.	ماده 16- شرایط پرداخت
16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.	
16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد در صورت تأخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.	
16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات <b>داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.	

16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تأخیر شده قابل پرداخت می‌باشد.	
17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می‌باشد.	ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی
17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می‌باشد.	
17.3 اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش‌ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.	
18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.	ماده 18- تضمین اجرا
18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می‌باشد.	
18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.	
18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت‌های ورنتی، به اکمال کننده مسترد می‌گردد، مگراینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.	
19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف‌های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می‌تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می‌آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می‌نماید.	ماده 19- حق چاپ و نشر
20.1 اداره و اکمال کننده نمی‌توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.	ماده 20- معلومات محروم
20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.	
20.3 مکلفیت‌های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی‌باشد:	

<p>-1 آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>-2 یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قبل دسترس عامل گردد؛</p> <p>-3 معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدل است نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>-4 معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرومیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده باید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرومیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتبأ در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلأ در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	ماده 21-عقد قرارداد فرعی
<p>21.2 قرارداد های فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطای شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرهای مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرde قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندرهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدرو اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندرهاییکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تعییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	ماده 22- مشخصات و معیارها

123.1 کمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و پارچالانی تعیین گردد.	ماده 23- بسته بندی و اسناد
23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.	
24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردد باید بصورت مکمل با واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده – در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010)</b> قابل اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.	ماده 24- بیمه
25.1 انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگری تذکر رفته باشد.	ماده 25- انتقال
26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.	ماده 26- آزمایشات و معاینات
26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.	
26.3 اداره یا نماینده مؤلف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.	
26.4 در صورتیکه اکمال کننده آمده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.	
26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور ثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تختیکی و ستدرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود تقاضا نماید. مشروط براینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجرآت اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعديلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.	

<p>126.6 اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می‌نماید.</p>	
<p>126.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی‌گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می‌باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می‌نماید.</p>	
<p>126.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داولطلب را متاثر نمی‌سازد.</p>	
<p>127 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتاد طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> فسخ میگردد.</p>	ماده 27- جریمه تأخیر
<p>128.1 اکمال کننده تصمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بھمسازی ها در طرح و مواد را شامل می‌باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	ماده 28- ورنتی
<p>128.2 علاوه برآن با در نظرداشت جز 2 بند 1 ماده 22 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اکمال کننده تصمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می‌باشد.</p>	
<p>128.3 ورنتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زدوترا تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>128.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می‌سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>128.5 به محض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b>، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می‌نماید.</p>	
<p>128.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی‌سازد.</p>	

<p>29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می‌پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛</p> <p style="text-align: center;">9</p> <p>2- فروش در هر کشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی‌گردد.</p>	ماده 29- حق ثبت اختراع
<p>29.2 در صورت اقامه دعوا و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مدرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوا و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوا را به مصرف خود انجام می‌دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می‌باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوا و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می‌پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می‌گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمال کننده تحت این قرارداد، مسئولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتنه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجاib اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می‌گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسئولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی‌تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوقی اختراع نباشد.</p>	ماده 30- حدود مسئولیت

<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر (قانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعديل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحويلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعديل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی‌شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی‌باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترول اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می‌تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ‌ها یا انقلابات، آتش سوزی‌ها، سیلاب‌ها، بیماری‌های واگیر، محدودیت‌های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می‌تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می‌سازد. اکمال کننده به مکلفیت‌های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه‌های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می‌نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می‌تواند در مطابقت با ماده 8 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در ترسیمات، دیزاین، طرح‌ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</li> <li>-2 روش انتقال یا بسته بندی؛</li> <li>-3 محل تحويل؛ و</li> <li>-4 خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</li> </ul>	<p>ماده 33 - دستور تغییر و تعديلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت‌های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی‌تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف‌ها در یافت می‌نماید، تجاوز نماید.</p>	

<p>33.4 هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تدبیلات توسط طرفین معتبر می‌باشد.</p> <p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می‌دهد. درصورت لزوم تعديل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرزالعمل تدارکات، صورت می‌گیرد.</p> <p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جرمیه تأخیر در مطابقت با ماده 26 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعديل گردیده باشد.</p>	<p>ماده 34- تعديل میعاد قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می‌تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحويلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجايب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارد طبق طرزالعمل تدارکات می‌باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می‌باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می‌تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی‌باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبی توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلأً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبی توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می‌نماید:</p> <p>(1) تحويل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و موارد و بخش هائیکه قبلأً توسط اكمال کننده تهییه شده است.</p>	

<p>36.1 اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسماًیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشأ وضع گردد و توانایی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

## قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعديل می‌نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می‌گردد.</p> <p>{رنهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت‌ها به شکل ایتالیک در ماده‌های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رنهنمود های داخل قوس‌ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
تعديلات و خصایع مواد شرایط عمومی قرارداد	ماده شرایط عمومی قرارداد
نام اداره: {رد آریانا افغان هوائی شرکت}	جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد
محل پروژه {بخش ستور مدیریت عمومی فلایت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل - افغانستان به شکل DDP}	جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد
معانی اصطلاحات شرایط تجاری بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجاری و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشد، توسط {قابل تطبیق نیست} تصریح میگردد.	جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی {Incoterms 2010} میباشد.	جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
زبان قرارداد: {دری/پشتو} می باشد. {در داولتی ملی، به یکی از زبان های رسمی کشور خواهد بود}	بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد
برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: <b>بعداً تعیین میگردد.</b>	بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد
قابل توجه: {وظیفه و نام مکمل شخص در صورت ضرورت، درج گردد} آدرس: {آدرس درج گردد} طبقه یا شماره اطاق: {طبقه و شماره اطاق در صورت ضرورت درج گردد} شهر: {نام ناحیه یا شهر درج گردد} تلفیون: {شماره تلفیون درج گردد} شماره فکس: {شماره فکس درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}	

<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>﴿شرط‌نامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرط‌نامه مواد مربوط در شرط‌نامه درج می‌گردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.﴾</p> <p>﴿جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجی و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال کننده داخلی در شرط‌نامه درج می‌گردد﴾</p> <p><b>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی؛ قابل تطبیق نیست</b></p> <p>﴿در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتی بین المللی نسبت به سایر روش‌های حل منازعات مفید‌تر واقع می‌گردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می‌تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند﴾</p> <p>﴿در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، آن ماده درج می‌گردد﴾</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNCITRAL صورت می‌گیرد.</p> <p>﴿هرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد﴾</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد؛ هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می‌گردد.</p> <p>﴿هرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد﴾</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت استاکهولم صورت می‌گیرد.</p> <p>﴿در صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد﴾</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت می‌گیرد.</p> <p><b>2- قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان؛ قابل تطبیق است</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان راجع می‌گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم می‌گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p>
--	--

در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع ممتازه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه  
نیصلح راجع میگردد.


**جمهوری اسلامی افغانستان**  
 ریاست عمومی اداره امور ریاست تدارکات ملی  
**Islamic Republic of Afghanistan**  
 Administrative Office of the President  
 National Procurement Authority  
 اداره تدارکات ملی  
 ریاست پاییزی تدارکات  
دافتارستان اسلامی جمهوریت  
د جمهوری ریاست دچاره اداری لوی ریاست


۱۳۶۶۵  
شماره .....  
۱۳۹۸ ۹ ۱۵۰

اعلیٰ عائی اطبلیه بلایه سیر

---

اطلاعیه

**NPA/PPD/No.27/1398**

**شماره: در تمام وزارت خانه ها و ادارات تدارکات!**

**موضوع: درج روش و مرجع حل و فصل منازعات قرارداد در قسمت شرایط خاص شرطname ها برای داوطلبی های داخلی طبق مدلیت جزء ۲ قانون (مدونی) تهیه، ترتیب و تصویب پاییزی های تدارکات، طرز العمل ها، رهمودها، اوابی، متعددالاهمیات، شرطname ها و سایر اسناد معتبر می باشد.**

**با تأسی از هدایت قانون قانون تدارکات و به تغییر احوال خدمات ملکی، شفاف، بین طرف و دادگاههای قضایی از وظایف و ملکهای اداره تدارکات می باشد.**

**این اداره نزد افغانستان همکاری و با مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان (ACDR) به تاریخ ۱۷/۰۸/۱۴ به اتفاق رسایده است که در چارچوب آن، مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان منجذب شرایط مرجع و رسیدگی به حل و فصل منازعات قراردادهای در حوزه شرطname های سیاری صادره میگردند.**

**بنابراین، ادارت معدوم مکلف شده، در تدارکات اجنبی، خدمات (امتنوی و غیر معمولی) و امور اخراجی که هیئت تجربی آنها از حد میلیون افغانی بوده و با استفاده از روش های تدارکات ملکی علی مراحل رسیدگی و غیر معمولی و امور اخراجی که هیئت تجربی آنها از حد نهاده است در قسمت شرایط خاص قرارداد تحت ماده مرجع به حل منازعات مطربوکه در شرایط عمومی قرارداد مندرج شرطname ها نزدیک رفته است. در نهاده و طبقاً اجرایات مقتضی را مرعی دارد:**

**"روش و مرجع حل و فصل منازعات قرارداد"**

**در سورت روز شنبه یا احتمال میان طرفین (ازدی و خود را در قرارداد) برایمن قرارداد مورد نظر، جهت حل و فصل آن صرایب آئین عملی می گردند**

**مرحله اول: مذاکرة مستقیمة**

**مدفعی منازعه باید موضوع مورد نزاع را به صورت کتبی به طرف مقابل ارسال نماید. بعد از ارسال و دریافت اطلاع کتبی، طرفین تلاش تجاید نمایند در خلال (۱۸) روز منازعه را از طریق مذاکره مستقیمه و تفاهم حل و فصل نهایند.**

**مرحله دوم: حکمیت**

**ا- هر کان طرفین در خلال مدت مذکوره قادر به قطع نزاع از طریق مذاکره مستقیمه نشوند، موضوع مورد منازعه از طریق حکمیت در مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان مطابق قوانین تأثیرهای جمهوری اسلامی افغانستان و قواعد حکمیت مرکز رسیدگی و حل و فصل می گردد.**

**ب- قرار حکمیت مرکز حل منازعه در مخصوص حل و فصل منازعه تاکنین تطبیق می نمایند که طبق احکام قانون به اساس اعتراف و با درخواست یکی از طرفین توسعه مذکومه تضليل فسخ و یا رد گردند.**

**ت- هیچ یک از طرفین، قبل از صدور قرار حکمیت و تاخته رسیدگی توسط مرکز حل منازعات، نمی تواند غرض حل و فصل منازعه به محکمه و با مرجع رسیدگی اقامه دعوا را مراجعته نماید.**

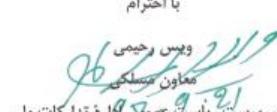
**ث- برای حل و فصل منازعه از طریق حکمیت وجود سه حکم سوم از اینه که هر یک از طرفین یک، یک حکم را از است حکم های مرکز حل منازعات تعین نموده و دو حکم تعین شده حکم سوم را انتخاب می نمایند.**

**ج- مرکز حل منازعات، است حکم های ملکی خویش را با زیارات آن جهت انتخاب طرفین به آنها ارائه می نماید.**

**ح- زبان مورد حل منازعات در رسیدگی حکمیت ..... می باشد.**

**مندرجات این املاعیه، از تاریخ صدور اول و ساخته کترونیکی آن از وب سایت اداره تدارکات ملی ([www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)) قابل دریافت می باشد.**

**با احترام**


ویس و حیضی  
معاون مسکنی  
و سپریست ریاست همکاری اداره تدارکات ملی

کاتی: نهاد

جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از:  
بک نقل اصل بل که مزین به نام و شماره قرارداد ، تشریح تدارکات مورد نظر ، مقدار ، قیمت فی واحد و  
جمع کل باید با امضاء و مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود.  
طرز انتقال و باریندی اجناس بر اساس نیازمندی فرمایش دهنده در محل نهائی بدوش قراردادی بوده و  
مکلف است اجناس را در میعاد درخواست شده تحويل نماید.

## بند ۱ ماده ۱۳ شرایط عمومی قرارداد

<p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهد شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف باللتیجه مسؤول خواهد بود.</p>	
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعديل "نمی باشد"</p>	بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد
<p>{محکم نمونوی} روش و شرایط پرداخت قابل اجرا به اکمال کننده تحت این قرارداد قرار ذیل می باشد:</p> <p>1- پرداخت ها به خارج از کشور به اسعار خارجی بوده و طور ذیل صورت میگیرد: قابل تطبیق نیست</p> <p>(1) پیش پرداخت: اداره می تواند (10) ده فیصد قیمت قرارداد را منحیث پیش پرداخت در خلال مدت سی (30) روز بعد از امضای این قرارداد در مقابل تسلیمی تضمین معادل و قابل اعتبار که در فورمه مربوط شرط‌نامه یا سایر فورمه های قابل قبول اداره باشد، پرداخت نماید.</p> <p>(2) در انتقال: اداره می تواند هشتاد (80) فیصد قیمت قرارداد اجناس انتقال شده را توسط افتتاح لیتر آف کریدت به نام اکمال کننده و تسلیمی اسناد مشخص شده در ماده 13 شرایط عمومی قرارداد، پرداخت نماید.</p> <p>(3) در پذیرش اجناس: (10) ده فیصد قیمت قرارداد در مدت (30) روز بعد از تسلیمی اجناس و صدور تصدیق قبولی اداره و ارائه درخواست پرداخت توسط اداره، پرداخت میگردد.</p> <p>2- پرداخت ها در داخل کشور به واحد پولی افغانی بوده و طور ذیل صورت می گیرد:</p> <p>(1) پیش پرداخت: اداره می تواند (10) ده فیصد قیمت قرارداد را منحیث پیش پرداخت در خلال مدت سی (30) روز بعد از امضای این قرارداد در مقابل تسلیمی تضمین معادل و قابل اعتبار که در فورمه مربوط شرط‌نامه یا سایر فورمه های قابل قبول اداره، پرداخت نماید. قابل تطبیق نیست</p> <p>(2) در مورد تحويلی: اداره می تواند هشتاد (80) فیصد قیمت قرارداد به محض تسلیمی اجناس و ارائه اسناد مشخص شده در ماده 13 شرایط عمومی قرارداد، پرداخت نماید.</p> <p>(3) در پذیرش اجناس: (10) ده فیصد قیمت قرارداد در مدت (30) روز بعد از تسلیمی اجناس و صدور تصدیق قبولی اداره و ارائه درخواست پرداخت توسط اکمال کننده، پرداخت میگردد.</p> <p>پرداخت ها به اساس پیشرفت کار برای اجناس واقعی تدارک شده مطابق قرارداد و سند فرمایش شعبه نیازمند بعد از تائیدی مدیریت عمومی فلايت کیچن و سایر شعبات ذیربیط و تکمیل سایر مستولیتها و اسناد مربوط در ظرف 30 روز کاری انجام می یابد. (قابل تطبیق است).</p>	
<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکتانه پیردازد {تعهد به کلمات وحروف درج گردد} روز خواهد بود. قابل تطبیق نیست</p> <p>نرخ تکتانه قابل اجراء {نرخ به ارقام و حروف درج گردد} خواهد بود. قابل تطبیق نیست</p>	بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد

<p>تضمين اجراء {ضرورت است} {</p> <p>{هرگاه تضمين اجراء لازم باشد، "مبلغ تضمين اجراء 7 هفت فیصد قيمت مجموعی قرارداد برای هر لات بطور جداگانه} می باشد.</p> <p>تضمين اجرای قرارداد بشكل ضمانت بانکی بوده و باید حداقل 28 روز بیشتر از ميعاد قرارداد اعتبار داشته باشد.</p> <p>{مبلغ تضمين اجراء معمولاً طور فیصدی قيمت قرارداد ذکر میشود. اين فیصدی مطابق تصور خطر توسيع اداره و اثرات عدم اجرای قرارداد توسيع اكمال کننده تعیین می گردد. در الحالات عادي، فیصدی تضمين اجراء 10٪ می باشد.</p> <p>هييات ارزیابی میتوانند در صورت ضرورت مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات در جریان ارزیابی تضمين اجرای اضافی از داوطلب مطالبه نماید.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت نیاز به تضمين اجراء، تضمين اجراء به واحد پولی {افغانی یا معادل آن} می باشد. {در داوطلبی های ملی، تضمين اجراء باید به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان (افغانی) باشد}</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمين اجراء به شکل {تضمين بانکی} ارائه می گردد.</p> <p>تضمين اجراء باید در فورمۀ {در فورمۀ معیاري درج شرط‌نامه و یا در یکی از فورمۀ های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد}.</p>	
<p>استرداد تضمين اجراء در زمان ذيل {در خلال 28 روز بعد از ختم ميعاد قرارداد} صورت میگيرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاري و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها:</p> <p>بسته بندی اجناس باید به شیوه اى باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیکی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده اجناس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد. در غير آن قراردادی تابع جريمه تاخیر میباشد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسؤليت انتقال اجناس، پوشش بيمه باید طوريکه در شرایط تجارت بين المللی(Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بين المللی(Incoterms) نباشد، طور ذيل {احکام مشخص بيمه ایکه بالا آن موافقه صورت گرفته است به شمول پوشش، مبلغ و واحد پولی درج گردد} می باشد. قابل تطبیق نیست</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>مسوولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. قابل تطبیق است</p> <p>در صورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسوولیت انتقال طور ذیل می باشد:</p> <p>اگر طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجناس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده توسط اکمال کننده پرداخت و در قیمت قرارداد اضافه میگردد. در صورت انتخاب شرایط غیر از این مسؤولیت های اداره و اکمال کننده معین میگردد، قابل تطبیق نیست</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه { مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات } می باشد. اداره میتواند در شروع کار، جریان کار و ختم کار به شیوه های ذیل آزمایش و معاینات لازم را انجام دهد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تفتیش بصری اجناس / خدمات</li> <li>• تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس / خدمات</li> <li>• تفتیش برای مشخصات تехنیکی و کیفیت اجناس / خدمات</li> <li>• سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربیط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابطه به تехنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</li> </ul>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در { بخش ستور مدیریت عمومی فلایت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل - افغانستانراه اندازی میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر <math>0.1\%</math> فیصد در مقابل هر روز تأخیر و <math>0.5\%</math> فیصد در مقابل هر هفته تأخیر از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر <math>10\text{ ده}\%</math> فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد. در صورتیکه مجموع مبلغ محاسبه شده جرمیه تأخیر به حد اکثر برسد، اداره میتواند قرارداد را فسخ نموده و اجرات بعدی را در زمینه مرعی دارد.</p> <p>جبان خساره مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات صورت میگیرد. در صورتیکه قراردادی حاضر به تدارک اجناس فرمایش داده شده در زمان معین نگردد؛ بر علاوه جریمه تأخیر، جبان خساره از تفاوت قیمت واقعی بازار و قیمت مندرج قرارداد با درنظرداشت منفعت اداره اخذ میگردد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت اعتبار ورانتی { هر جنس بنابر ماهیت خود دارای تاریخ استفاده مناسب طبق تولید کمپنی مربوط باشد یعنی "تاریخ استفاده آن نگذشته باشد" } می باشد. به منظور استفاده در امور مربوط به ورانتی، مقصد نهایی { بخش ستور مدیریت عمومی فلایت کیچن واقع میدان هوائی بین المللی حامد کرزی، کابل - افغانستان } می باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض { یک } روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>1. قرارداد با اینفای تمام تعهدات و شرایط مندرج آن خاتمه میابد.</p> <p>2. حالات که قرارداد قبل از ختم آن فسخ میگردد، شامل موارد ذیل اما نه محدود به آن میباشد:</p> <p>(1) فسخ قرارداد به اثر تخطی قراردادی که جزئیات آن در ماده 35 شرایط عمومی قرارداد تشریح گردیده است.</p> <p>(2) فسخ قرارداد به منظور تامین منافع ملی</p> <p>(3) فسخ قرارداد به سبب عدم امکان اینفای تعهدات و شرایط مندرج آن بالا اثر وقوع حوادث غیر متربقه (حالات مجبره)</p> <p>(4) سایر حالات مندرج شرایط عمومی و خاص قرارداد</p> <p>در صورت فسخ قرارداد به اثر تخطی قراردادی، مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات بر علاوه اعمال جبران خساره؛ تضمین اجرای قرارداد نیز ضبط میگردد.</p>	<p>ماده 35 ختم و فسخ قرارداد</p>
---	----------------------------------

قسمت هشتم - فورم‌های قرارداد

فورم‌های قرارداد

نامه قبولی آفر	فورم اجناس/11
موافقتنامه قرارداد	فورم اجناس/12
فورم تضمین اجراء	فورم اجناس/13
فورم تضمین پیش پرداخت	فورم اجناس/14

نامه قبولی آفر<sup>۲</sup>

## فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جوازعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤخر {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرط‌نامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرزالعمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرط‌نامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسليم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود، معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات / قرارداد: {نام و مشخصات خاص تدارکات / قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرط‌نامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید.}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید.}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

<sup>2</sup> طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات، اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تضمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

{داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای صربوط خانه پری می نماید}

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(1) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

(2) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال کننده درج گردد} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1 در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2 اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تختیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تختیکی)

(5) آفرآکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

-3 این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

-4 در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبی به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

-5 اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضاي مقام ذيصلاح}

عنوان وظيفه امضا کننده {عنوان وظيفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

ازطرف و به نماینده گی از اكمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظيفه امضا کننده: {عنوان وظيفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضاي مقام ذيصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

تضمين اجراء

فورمه اجناس/13

{**ب**ریه اساس درخواست داوطلب بزنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {**روز، ماه و سال** تسليمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {**شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد**}

اسم بانک: {**اسم بانک درج گردد**}

مستفید شونده: {**نام مکمل اداره درج گردد**}

شماره تضمين اجراء: {**شماره تضمين اجرا درج گردد**}

اطلاع حاصل نموديم که {**نام مکمل اکمال کننده درج گردد**، که منبعد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {**شماره قرارداد درج گردد**} مؤخر {**روز، ماه و سال درج گردد**} را که منبعد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {**توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد**} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمين اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {**مبلغ به حروف و ارقام درج گردد**} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، پردازیم.

این تضمين الی تاریخ {**روز، ماه و سال درج گردد**} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمين باید قبل از تاریخ مذکوره به دفتر بانک تسليم داده شود.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{**امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد**}

{**مهر بانک**}

{**مهر اکمال کننده**}

تضمين پيش پرداخت

فورمه اجناس/14

{ريه اساس درخواست داوطلب بزنده، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مي نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

پورق رسمي بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمين پيش پرداخت: {شماره تضمين پيش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نموديم که {نام و آدرس مکمل اكمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غير تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط اكمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{رمهر بانک}